

# Suck It Up (しう)

By *Maretu*

---

Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione

Da te, che sei amorevole, triste e hai fallito  
Si sente provenire il fetore della sofferenza  
Te, che sei modesta, prudente e ti stai scusando  
Usi la parola "*perdonami*" come una maschera

Sono stata imprudente fin dall'inizio ad ogni modo  
...fin da prima che te, che io ho creato, fossi nato  
Beh, esistono un sacco di cose che sono spiacevoli  
Quasi ogni cosa è un motivo per pentirsi

N.D.T. Il precedente paragrafo ha cambiato punto di vista dal figlio alla madre

Lo noto ormai in ogni luogo  
Ogni cosa che vedo è un vago dato di fatto  
Ma ti stà bene così?  
O non ti basta?

Il figlio di qualcuno  
Il figlio di chiunque  
Se gli togli il biglietto vincente  
Non rimarrà con nient'altro che tristezza e solitudine

N.D.T. Il biglietto vincente si riferisce all'essere nati per puro caso

È così che va la vita

Offri amore alle vittime più pietose  
Offri amore alle vittime più pietose  
Offri amore alle vittime più pietose  
Offri amore alle vittime più pietose  
Vorrei tanto offrirlo, eppure-

Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione

Da te, che abusi di me in maniera così rumorosa e drammatica  
Si vede fuoriuscire la miseria  
Te, che attiri l'attenzione dei poveri passanti  
Sei al tuo limite, vero? *È così che va la vita*

N.D.T. Il figlio inizia a ripetere gli insegnamenti della madre.

Potrebbe essere perchè li ha accettati, come potrebbe essere per deriderla

Perchè quel bambino è così amareggiato?  
...forse è perchè il suo cuore è pieno d'invidia?  
Beh, alla fine ognuno è uguale  
Il cervello di tutti inizia a marcire

Piangi in silenzio per il biglietto vincente che hai pescato  
Seguendo la tua logica, credendo che fosse naturale  
Ormai non ha più nulla a che fare con me  
Questo è una festa per la mia rinascita

Lo sciame di insetti, le tartarughe che si avvicinano  
Non mostrano alcuna pietà  
L'espressione felice sul mio volto  
È così piena di miseria

N.D.T. La carne morta degli animali rientra nella dieta delle tartarughe azzannatrici

È così che va la vita

Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione  
Fattene una ragione

Perchè l'hai fatto?  
Perchè solo adesso hai smesso di ignorarlo?  
Perchè hai lasciato nascere quel bambino?  
Perchè diavolo hai lasciato nascere quel bambino?

Offri amore al guscio di chi non l'ha mai provato  
Offri personalità alle ceneri di un innocente  
Offri pentimento al corpo di uno schiavo  
Prega perchè il resto della sua nuova vita sia migliore

Offri una fine ai desideri di uno schiavo  
Unisci le tue mani e prega per il corpo appeso  
Offri una nuova vita all'anima di uno schiavo  
Offri amore alla vittima più pietosa

Offri amore alle vittime più pietose  
Offri amore alle vittime più pietose  
Offri amore alle vittime più pietose

Offri amore alla vittima più pietosa